Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Кубанский государственный университет»
Факультет романо-германской филологии

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по учебной работе,
качеству образования – первый
проректор
_____Хагуров Т. А.
«__»_____ мая 2019 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.Б.14 ДРЕВНЕГРЕЧЕСКИЙ ЯЗЫК

Направление
подготовки/ специальность 47.03.01 Философия

Направленность (профиль) /
специализация Теоретико - методологический

Программа подготовки академическая

Форма обучения очная

Квалификация (степень) выпускника бакалавр

Краснодар 2019

Рабочая программа дисциплины Б1.Б.14 ДРЕВНЕГРЕЧЕСКИЙ ЯЗЫК составлена в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки 47.03.01 Философия, направленность (профиль) Теоретико - методологический

Программу составил(и):
Г.В.Редько, доц. каф. новогреческой филологии, канд. филол. наук

Рабочая программа дисциплины Б1.Б.14 ДРЕВНЕГРЕЧЕСКИЙ ЯЗЫК утверждена на заседании кафедры Новогреческой филологии
протокол № 11 «23» мая 2019 г.
И.о.заведующего кафедрой (разработчика) Гукасова Э.М.

подпись

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры философии
протокол №8 «14» мая 2019 г.
Заведующий кафедрой (выпускающей) Бойко П.Е.

подпись

Утверждена на заседании учебно-методической комиссии факультета романо-германской филологии
протокол №8 «29» мая 2019 г.
Председатель УМК факультета Бодоньи М.А.

подпись

Рецензенты:

Самарская Т.Б. канд. филол. наук, доцент кафедры бухгалтерского учета и анализа Краснодарского Филиала РЭУ им. Г.В. Плеханова

Канон И. А. канд. филол. наук, доцент кафедры французской филологии ФГБОУ ВО «КубГУ»

1 Цели и задачи изучения дисциплины

1.1 Цель дисциплины

Цель освоения дисциплины – формирование способности к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранных языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.

1.2 Задачи дисциплины

В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны **знать** орфографическую, орфоэпическую, лексическую и грамматическую нормы изучаемого языка; особенности фонетического строя и основ древнегреческой грамматики; основные вехи в истории изучения прецедентных текстов как самостоятельного феномена, терминологический аппарат;
уметь применять полученные знания при переводе текстов; осуществлять поиск, хранение, обработку и представление информации,
ориентированной на решение поставленных задач; идентифицировать и анализировать лингвоформатные признаки медиатекстов различных жанров, воспринимать звучащую иноязычную речь и воспроизводить услышанный текст; логически и орфографически правильно оформлять материал, усвоенный устно;
овладеть навыками лингвистического анализа языковых единиц на уровне языка и в речи; представлениями о проявлении лингвистических явлений на разных уровнях внутренней структуры языка; способностями филологического анализа текстов письменной и устной языковой культуры, навыками грамматического анализа текста и сопоставительного анализа дериватов русского языка и соответствующего древнегреческого слова; основными приемами перевода текстов и функционирования их в письменной коммуникации; комплексным подходом филологического анализа и интерпретации художественного текста; техникой анализа художественных текстов различных жанров.

1.3 Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Б1.Б.14 Древнегреческий язык» относится к *базовой* части Блока 1 Дисциплины учебного плана.

Для освоения дисциплины необходимы знания, умения, полученные по стандарту высшего образования, сформированные в ходе изучения дисциплин: «История», «История и теория мировой культуры», «Античная философия». Знания, полученные в ходе изучения дисциплины, могут быть использованы при освоении курсов: «Античная логика и риторика», «Философия античной литературы».

1.4 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.

Изучение данной учебной дисциплины направлено на формирование у обучающихся общекультурной компетенции: ОК-5

№ п.п.	Индекс компетенции	Содержание компетенции (или её части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны		
			знать	**уметь**	**владеть**
1.	ОК-5	Способностью к коммуникации в устной и письменн	орфографическую, орфоэпическую, лексическую и	применять полученные знания при переводе текстов; осуществлять	навыками лингвистического анализа языковых единиц на уровне языка и в речи; представлениями о проявлении лингвистических явлений на разных уровнях

№ п.п.	Индекс компетенции	Содержание компетенции (или её части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны		
			знать	**уметь**	**владеть**
		ой формах на русском и иностранных языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	грамматическую нормы изучаемого языка; особенности фонетического строя и основ древнегреческой грамматики; основные вехи в истории изучения прецедентных текстов как самостоятельного феномена, терминологический аппарат.	поиск, хранение, обработку и представление информации, ориентированной на решение поставленных задач; идентифицировать и анализировать лингвоформатные признаки медиатекстов различных жанров. Уметь воспринимать звучащую иноязычную речь и воспроизводить услышанный текст; логически и орфографически правильно оформлять материал, усвоенный устно.	внутренней структуры языка; способностями филологического анализа текстов письменной и устной языковой культуры, навыками грамматического анализа текста и сопоставительного анализа дериватов русского языка и соответствующего древнегреческого слова; основными приемами перевода текстов и функционирования их в письменной коммуникации; комплексным подходом филологического анализа и интерпретации художественного текста; техникой анализа художественных текстов различных жанров; навыками работы с научной литературой; традиционными и инновационными методиками сбора и анализа языковых фактов, филологического анализа и интерпретации текста; навыками работы в библиотеках и поисковых порталах Интернета.

2. Структура и содержание дисциплины

2.1 Распределение трудоёмкости дисциплины по видам работ

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 6 зач.ед. (216 часов), их распределение по видам работ представлено в таблице *(для студентов ОФО)*.

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры (часы)			
		3	___		
Контактная работа, в том числе:	**54,3**	**54,3**			
Аудиторные занятия (всего):	**54**	**54**			
Занятия лекционного типа			-	-	-
Лабораторные занятия			-	-	-
Занятия семинарского типа (семинары,	54	54	-	-	-

практические занятия)						
				-	-	-
Иная контактная работа:						
Контроль самостоятельной работы (КСР)		-	-			
Промежуточная аттестация (ИКР)		0,3	0,3			
Самостоятельная работа, в том числе:		**135**	**135**			
Курсовая работа				-	-	-
Проработка учебного (теоретического) материала		50	50	-	-	-
Выполнение индивидуальных заданий (подготовка сообщений, презентаций)		50	50	-	-	-
Реферат				-	-	-
Подготовка к текущему контролю		35	35	-	-	-
Контроль:						
Подготовка к экзамену		**26,7**	**26,7**			
Общая трудоемкость	**час.**	**216**	**216**	**-**	**-**	**-**
	в том числе контактная работа					
	зач. ед	**6**	**6**			

2.2 Структура дисциплины:

Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины.
Разделы дисциплины, изучаемые в 3 семестре *(для студентов ОФО)*

Основные разделы дисциплины:

Наименование разделов (тем)	Количество часов				
	Всего	Аудиторная работа			Внеаудиторная работа
		Л	ПЗ	ЛР	СРС
2	3	4	5	6	7
Тема 1 Вводный курс. Урок 1-2. История греческого языка. Алфавит. Гласные и согласные Придыхание и ударение Правила постановки ударения. Артикль.	21		6		15
Тема 2 Грамматика. Склонение существительных и прилагательных 1-2 склонения, женский, средний род. Чтение, перевод текстов на древнегреческом языке:(Учитесь, друзья! Геракл, друг земледельцев, Геракл, помощник людей. Лексика: словарь.	28		8		20
Тема 3 Грамматика. Склонение существительных мужского рода. 3 склонение существительных. Два подвига Геракла: Цербер и Авгиевы конюшни). Лексика: словарь.	28		8		20

Тема 4 Грамматика. Спряжение глаголов. Praesens indicativi passive, Praesens indicativi medii (passivi). Приращение в приставочных глаголах Причастие настоящего времени медиально-пассивного залога. Чтение, перевод текстов на древнегреческом языке: Прометей, Нить Ариадны, Дедал. Лексика: словарь.	28		8		20
Тема 5 Личные, указательные, притяжательные, относительные местоимения. Чтение, перевод текстов на древнегреческом языке: Яблоко раздора, Суд Париса, Агамемнон Лексика: словарь.	28		8		20
Тема 6 Наречия от прилагательных I-II склонений. Чтение, перевод текстов на древнегреческом языке: Одиссей, Путешествие аргонавтов, План путешествия Лексика: словарь.	28		8		20
Тема 7 Повторение материала. Контрольная работа. Чтение, перевод текстов на древнегреческом языке: Заселение Малой Азии греками. Греческая колонизация берегов Черного моря.	28		8		20
Итого по дисциплине:			54		135

2.3 Содержание разделов дисциплины:

2.3.1 Занятия лекционного типа

Не предусмотрено.

2.3.2 Занятия семинарского (практического) типа

№	Наименование раздела	Гематика практических занятий (семинаров)	Форма текущего контроля
1	2	3	4
1.	Краткая история древнегреческого языка	Алфавит. Гласные и согласные Придыхание и ударение Правила постановки ударения.	Выполнение упражнений. Устный (индивидуальный/ комбинированный) опрос.
2.	Структура языка. Фонетика. Грамматика.	Грамматика. Склонение существительных и прилагательных 1-2 склонения, мужской, женский, средний род.	Выполнение упражнений. Устный (индивидуальный/ комбинированный) опрос.
3.	Структура языка. Грамматика.	Склонение существительных мужского рода. 3 склонение существительных.	Выполнение упражнений. Устный (индивидуальный/ комбинированный) опрос.
4.	Части речи.	. Спряжение глаголов. Приращение в приставочных глаголах Причастие настоящего времени медиально-пассивного залога.	Выполнение упражнений, контрольной работы
5.	Части речи.	Личные, указательные,	Выполнение упражнений.

		притяжательные, относительные местоимения.	Устный (индивидуальный/ комбинированный) опрос.
6.	Части речи.	Наречия от прилагательных I-II склонений.	Выполнение упражнений, контрольной работы
7.	Контрольные задания	Повторение пройденного. Словарный диктант. Контрольные и диагностические задания.	Выполнение контрольных заданий

2.3.3 Лабораторные занятия

Не предусмотрено.

2.3.4 Примерная тематика курсовых работ (проектов)

Курсовые работы: не предусмотрены

2.4 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

При освоении дисциплины обучающиеся пользуются методическими рекомендациями, утвержденными на заседании кафедры новогреческой филологии, «02» февраля 2018г., протокол № 9.

№	Виды СРС	Перечень учебно-методического обеспечения дисциплины по выполнению самостоятельной работы
1	2	3
1.	Проработка учебного (теоретического) материала	Древнегреческий язык [Текст] : начальный уровень : учебник / И. Каколири, О. А. Хорошилова ; М-во образования и науки Рос. Федерации, Кубанский гос. ун-т. - Двуязычное изд.: греческий-русский. - Краснодар : [Кубанский государственный университет], 2010. - 263 с. : ил. - Библиогр.: с. 214. - ISBN 9785820907258 : 280.00.
2.	Выполнение индивидуальных заданий (подготовка сообщений, презентаций)	Υποστυρικτικο υλικο και περιλαμβανει τα βιβλια της Α, Β και Γ γυμνασιου σε ψηφιακη μορφη :Ψηφιακο Σχολειο [Электронный ресурс] / Υπουργειο Παιδειας, Δια Βιου Μαθησης και Θρησκευματων, Ελληνικη Δημοκρατια. - [Ελληνικη Δημοκρατια] : [б. и.], 2016-2017. - 1 электрон.опт. диск (DVD-ROM).
3.	Подготовка к текущему контролю	Υποστυρικτικο υλικο και περιλαμβανει τα βιβλια της Α, Β και Γ γυμνασιου σε ψηφιακη μορφη :Ψηφιακο Σχολειο [Электронный ресурс] / Υπουργειο Παιδειας, Δια Βιου Μαθησης και Θρησκευματων, Ελληνικη Δημοκρατια. - [Ελληνικη Δημοκρατια] : [б. и.], 2016-2017. - 1 электрон.опт. диск (DVD-ROM).

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ) предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

– в печатной форме увеличенным шрифтом,
– в форме электронного документа,
Для лиц с нарушениями слуха:
– в печатной форме,
– в форме электронного документа.
Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
– в печатной форме,
– в форме электронного документа.

3. Образовательные технологии

В процессе практических занятий используются интерактивная система подачи материала, аудио - визуальные средства, наглядные пособия и справочные материалы.

На занятиях по данной дисциплине используется интерактивная система подачи материала, работа в режиме «преподаватель – студент», «студент – преподаватель – студент», «студент – студент(-ы)», а также приемы мозгового штурма по сложным аспектам использования иностранного языка в коммуникативной деятельности. Теоретические сведения сообщаются обучающимся в виде лекций, сообщений, презентаций различного рода информации.

На практических занятиях студентам даются наводящие вопросы, используются элементы дискуссии. Практикуются такие технологии как проблемное обучение, обучение на основе опыта, опережающая самостоятельная работа, разбор конкретных ситуаций. Удельный вес занятий, проводимых в интерактивной форме, составляет не менее 20% аудиторного времени.

На занятиях по данной дисциплине используется интерактивная система подачи материала, работа в режиме «преподаватель – студент», «студент – преподаватель – студент», «студент – студент(-ы)», а также приемы мозгового штурма по сложным аспектам использования иностранного языка в коммуникативной деятельности. Теоретические сведения сообщаются обучающимся в виде лекций, сообщений, презентаций различного рода информации.

Удельный вес занятий, проводимых в интерактивной форме, составляет не менее 20% аудиторного времени.

В ходе изучения дисциплины предусмотрено применение современных информационных образовательных технологий, которые способствуют развитию общекультурных и профессиональных компетенций обучающихся и включают:

- интерактивные лекции;
- групповые дискуссии и проекты;
- работу с конкретными заданиями на основе кейс-метода;
- обсуждение результатов самостоятельной работы студентов.

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья предусмотрена организация консультаций с использованием электронной почты.

4. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации

4.1 Фонд оценочных средств для проведения текущей аттестации

Оценочные средства составляются преподавателем самостоятельно при ежегодном обновлении банка средств. Количество вариантов зависит от числа обучающихся.

Контрольные вопросы и задания для опроса по грамматики:

1. Греческий алфавит. Фонологическая классификация букв. Дифтонги.
2 .Способы чтения древнегреческих текстов. Знаки ударения и придыхания и правила их постановки. Правила постановки знаков ударения и придыхания.
3. Склонение артикля мужского, женского, среднего рода.
4. Личные и притяжательные местоимения.

5.Глагол εἰμὶ в настоящем, будущем и прошедшем времени.
6.Глаголы первого спряжения в изъявительном наклонении действительной формы настоящего и прошедшего длительного времени.
7. Глаголы первого спряжения в изъявительном наклонении страдательной формы настоящего и прошедшего длительного времени.
8. Существительные 1-го склонения. Женский род на –η,-α; мужской на ης, -ας.
9. Существительные 2-го склонения. Мужской род на –ος, -женский род -ος. Средний на –ον.
10. Прилагательные 1-2 склонения –ος,-η,α,-ον.

Материал для выполнения лексико-грамматических упражнений:
Упражнения к разделу 1

I. Просклоняйте: ὁ λόγος, ὁ νέος πόνος. Падежные формы переведите.
II. Проспрягайте глагол φέρω в изъявительном наклонении, а глагол μανθάνω в повелительном. Полученные формы переведите.

III. Перепишите и переведите: 1. Φέρω τὸν πόνον. 2. Πίστευε τῷ τοῦ φίλου λόγῳ. 3. Φίλος φίλον παιδευέτω. 4. Χρὴ εὖ μαν- θάνειν. 5. Πόνους μὴ φευγόντων. 6. Οὐκ εὖ παιδεύεις τὸν φί-λον. 7. Φίλοι φίλοις πιστευόντων. 8. Ὁ τοῦ φίλου λόγος πολλά- κις ὄλβον φέρει. 9. Εἰ φίλους ἔχετε, πιστεύετε τοῖς φίλοις. 10. Φέρε ἀεὶ τοὺς τοῦ φίλου πόνους.

Пример текста для перевода с древнегреческого на русский язык:

Ἡ ἀπάντησις τοῦ Δημαράτου Ответ Димарата

Ο ιστορικός Ηρόδοτος (5ος αι. π.Χ.) που έγραψε την ιστορία των Περσικών πολέμων, αναφέρει ότι ο πέρσης βασιλιάς Ξέρξης πριν από την μάχη των Θερμοπυλών (480 π.Χ.) κάλεσε τον εξόριστο βασιλιά της Σπάρτης Δημάρατο που είχε καταφύγει στην αυλή του και τον ρώτησε αν οι Έλληνες θα αντιστέκονταν στον τεράστιο στρατό του. Αυτή είναι η απάντηση του Δημάρατου:

Историк Геродот (5 век до н.э.), который написал историю Персидских войн, сообщает, что персидский царь Ксеркс перед сражением у Фермопил (480 до н.э.) позвал изгнанного царя Спарты Димарата, который прибыл к его двору, и спросил, выступят ли Греки против его бесчисленного войска. Таков был ответ Димарата:

Ὦ βασιλεῦ, τὴν ἀλήθειαν ἐρῶ σοι μόνην. Πάντες οἱ Ἕλληνες ἀσκοῦσι τὴν ἀρετήν, τὴν δὲ δουλείαν ἀποτρέπονται […]. Τὸ δὲ μέγιστον, καὶ ἐὰν οἱ ἄλλοι Ἕλληνες πάντες μετὰ σοῦ ὦσιν, οἱ Λακεδαιμόνιοι μόνοι ἀντιτάξονταί σοι, ἀμυνόμενοι ὑπέρ βωμῶν καὶ ἑστιῶν, καὶ οὐ δέξονται τὴν δουλείαν· νόμος γὰρ ἐστιν αὐτοῖς, ὃς ἐπιτάττει ἀεὶ τὸ αὐτό, μένειν ἐν τῇ τάξει καὶ νικᾶν ἢ ἀποθνῄσκειν. Ἡροδότου Ἱστορίαι, VII, 102 (διασκευή)

Пример контрольной работы:
Вариант I

1) <u>Просклонять:</u>

Ο κακός λύκος
Το μικρόν μύρτον
Η νέα θέα

2) <u>Проспрягать:</u>

Χαρίζω/ομαι
Ειμί

Вариант II

1) <u>Просклонять:</u>

Ο μεγάλος κύνδυνος
Το μικρόν σύκον

Η λαμπρά μέρα

2) Проспрягать:

Πείθω/ομαι

Ην

Контрольная работа

1) Переведите с древнегреческого на русский язык:

Ὁ μεγάλος βίος, ο καλός φίλος, μανθάνομεν, λέγουσιν.

2) Проспрягать глаголы в настоящем, прошедшем времени, в изъявительном наклонении действительной и страдательной форме:

Μανθάνω/ ομαι

3) Просклонять существительные (в ед.ч., и мн.ч.):

Το μέγαρον, η νέα θέα, ο μεγάλος θησαυρός.

4) Выполните перевод выделенных предложений текста на древнегреческом языке, подчеркните глаголы в настоящем и прошедшем времени.

Одиссей

Ἀνδρείως μὲν Ὀδυσσεὺς ὁ Ἰθακήσιος ἐν τῷ πολέμῳ ἐμάχετο, σοφῶς δὲ ἐν ταῖς ἀγοραῖς συνεβούλευε τοῖς πολίταις. Θαυμάσιον ἔργον τῆς σοφίας αὐτοῦ ἦν ὁ ξύλινος ἵππος. Οὗτος δὲ ὁ ἵππος μεστὸς ἦν ὁπλιτῶν, καὶ οὗτοι, ὅτε τὸ θηρίον νύκτωρ ἦν ἐν τῇ Τροίᾳ, τοῦτο λάθρᾳ ἀνοίγουσι καὶ ἄρχονται ἀποκτείνειν τε καὶ κάειν.

Μετὰ δὲ τὴν Τροίας ἀπώλειαν ὁ Ὀδυσσεὺς οὐδὲν ἄλλο ἤθελεν ἢ ἥκειν οἴκαδε· ἀλλ᾽ ἐν τῇ θαλάττῃ κακῶς ἔπραττεν. Παρῆν μὲν αὐτῷ ἀπὸ τῆς Τροίας ἐπανερχομένῳ ἡ Ἀθηνᾶ. Αὕτη γὰρ ἡ θεὰ τούτῳ τῷ δολερῷ ἀνθρώπῳ ἐχαρίζετο ἐκ τῆς ἀρχῆς τῆς τού -του τοῦ πολέμου. Ἀλλ᾽ ὠργίζετο αὐτῷ δεινῶς ὁ Ποσειδῶν διὰ τὸν υἱὸν Πολύφημον. Ἐπεὶ γὰρ οἱ Ἰθακήσιοι ἥκουσι πρὸς τὴν τῶν μονοφθάλμων νῆσον, Ὀδυσσεὺς τὸν τοῦ Πολυφήμου ὀφθαλμὸν δολερῶς ἐκκάει. Ἐν δὲ ἄλλαις νήσοις καλαὶ νύμφαι ἐβιότευον . ἐν ταύταις **ἦσαν** ἡ Κίρκη καὶ ἡ Καλυψώ, καὶ ἔμενεν ὁ Ὀδυσσεὺς μακρὸν χρόνον παρ᾽ αὐταῖς. Ἀλλ᾽ ἐν τούτῳ τῷ χρόνῳ τὰ πλοῖα καὶ οἱ ἑταῖροι ὅλως διεφθείροντο. Ὀδυσσεὺς δὲ αὐτὸς καίπερ ἀγρίοις ἀνέμοις πληττόμενος εἰς τὴν Σχερίαν σῴζεται καὶ φίλως ξενίζεται ὑπὸ τῶν ἐνοίκων. Οἱ δὲ αὐτοὶ τάχα εἰς τὴν Ἰθάκην αὐτὸν ἄγουσιν.

4.2 Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации

1.Пример практического задания (перевод, анализ текста):

Два подвига Геракла:

Цербер и Авгиевы конюшни

Πολλά τε καὶ θαυμάσια ἔργα Ἡρακλῆς ἔπραττεν. Ἓν δὲ ἔργον οἱ ἄνθρωποι μάλιστα ἐθαύμαζον. Λέγει γάρ ποτε αὐτῷ ὁ Εὐρυσθεύς·. Κατάβαινε εἰς τὸν Τάρταρον καὶ ἀνάφερε τὸν Κέρβερον..

Ὁ δὲ Κέρβερός ἐστι δεινὸν θηρίον τρικέφαλον καὶ φυλάττει τὸ τοῦ Ταρτάρου στόμιον. Ὁ δὲ Τάρταρος οἶκός ἐστι τῶν νεκρῶν. Πολλοὶ μὲν εἰσβαίνουσι διὰ τοῦ στομίου, οὐδὲ κωλύει αὐτοὺς ὁ Κέρβερος· ἐκβαίνειν δὲ αὐτοὺς κωλύει διὰ τοὺς τῶν θεῶν νόμους. Ἡρακλῆς δαμάζει τὸν Κέρβερον ἄνευ ὅπλων καὶ φέρει τὸ φοβερὸν θηρίον εἰς τὸ τοῦ κυρίου μέγαρον. Ὁ δὲ Εὐρυσθεύς, ὅτε βλέπει τὸ δῶρον, φεύγει καὶ κελεύει αὐτὸν τὸ θηρίον πάλιν φέρειν πρὸς τὸν Τάρταρον. Ἄλλοτε δὲ λέγει ὁ βασιλεύς·.Πολλὰ μὲν ἔπραττες, ἄλλα δὲ χρὴ πράττειν. Αὐγείας πλούσιος βασιλεύς ἐστιν, μέγιστοι θησαυροί εἰσιν αὐτῷ. Πολλὰ δὲ καὶ πρόβατα καὶ ἄλλα θηρία αὐτῷ ἐστιν. Ἐπεὶ δὲ οἱ σταθμοὶ ἐκ πολλῶν ἐνιαυτῶν μεστοί εἰσι κόπρου, σὺ κάθαιρε αὐτοὺς ἐν μικρῷ χρόνῳ. Ἡρακλῆς οὖν δόλῳ καθαίρει τοὺς σταθμούς. Ἄγει γὰρ τὸν Ἀλφεῖον ποταμὸν δι᾽ αὐτῶν, καὶ οὕτω καθαίρει αὐτοὺς ἐν ὀλίγῳ χρόνῳ.

Список теоретических вопросов к экзамену:

1. Греческий алфавит. Фонологическая классификация букв. Дифтонги.

2 .Способы чтения древнегреческих текстов. Знаки ударения и придыхания и правила их постановки. Правила постановки знаков ударения и придыхания.

3. Склонение артикля мужского, женского, среднего рода.
4. Личные и притяжательные местоимения.
5.Глагол εἰμὶ в настоящем, будущем и прошедшем времени.
6.Глаголы первого спряжения в изъявительном наклонении действительной формы настоящего и прошедшего длительного времени.
7. Глаголы первого спряжения в изъявительном наклонении страдательной формы настоящего и прошедшего длительного времени.
8. Существительные 1-го склонения. Женский род на –η,-α; мужской на ης, -ας.
9. Существительные 2-го склонения. Мужской род на –ος, -женский род -ος. Средний на –ον.
10. Прилагательные 1-2 склонения –ος,-η,α,-ον.

Практическое задание. Проверка знаний древнегреческих выражений.

Δρυός πεσούσης Мертвый лев
Χαριστική βολή Смертельный удар
Διά πυρός και σιδήρου Огнем и мечом
Δρυός πεσούσης πας ανηρ ξυλεύεται Упавший дуб и человек распилит
Εξ όνυχος τον λέοντα В когтях у льва
Ομφακές είσιν Виноград зелен
΄Ωδινεν όρος και έτεκε μυν Гора родила мышь
Προφάσεις εν αμαρτίαις Оправдание в грехах
΄Ερως ανίκατε μάχαν Любовь непобедима
Γαια πυρι μειχθήτω Пусть все превратится в прах
Εν μέσω δύο ληστών Между двумя грабителями
Μηδένα πρό του τέλους μακάριζε Никого нельзя считать счастливым до смерти
Πεί ονου σκιάς В тени осла
Εν τη ενώσει η ισχύς Сила в единстве
Το ζην - το ευ ζην Счастье-благополучие
Ουκ εν τω πολλώ τό ευ αλλ εν τω ευ τό πολύ Лучше меньше да лучше
Δει δη χρημάτων Так как нужны деньги
Ανάγκα καί θεοί πείθονται Иногда и боги уступают
Βίος ανεόρταστος μακρά οδός απανδόκευτος Безрадостная жизнь - это длинная дорога без отдыха
Απορία ψάλτου βήξ Плохому певцу мешает камень
Πείνα τέχνας κατεργάζεται Голод на выдумке хитер
Το δίς εξαμαρτέιν ουκ ανδρός σοφού Умные мужи два раза не ошибаются
Δός μοι πα στω και ταν γαν κινήσω
Дайте мне точку опоры и я переверну землю
Εις οιωνός άριστος αμυνεσθαι περί πατρης
Несмотря на предсказания - главное защищайте родину
Μερίδα του λέοντος Львиная доля
Τίς πταίει Кто виноват
Κύκνειο άσμα Лебединая песня
Πόθεν έσχες Откуда (взялись средства?)
Ακρογωνιαίος λιθος Краеугольный камень
Αποδιοπομπαίος τράγος Козел отпущения
Γνώθι σαυτόν Познай себя
Ο τελευταίος τροχός της αμάξης Пятое колесо телеги
΄Εκ τών ών ουκ άνευ (sine qua non) То что тебе необходимо
Πέτρα του σκανδάλου Камень скандала
Από μηχανής θεός Бог из машины
Μακρά τειχη Высокие стены
Πνέει τα λοίσθια Умирать

Μάννα εξ ουρανού Мана небесная
Σπεύδε βραδέως Поспешай не торопясь
Πρόβατον επι σφαγήν Жертва\Агнец на закланье
΄ Εξω του νυμφώνος Вне важного события\ Спальни новобрачных
Προπατορικό αμάρτημα Первородный грех
Παλιά φρουρά Старая гвардия
Επι ξυρού (ισταται) ακμής На острие ножа
Αργία μήτηρ πάσης κακίας Безделье мать порока
Ες τον πίθον των Δαναίδων Сосуд Данай\ Бездонная бочка

Пример экзаменационного билета

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Кубанский государственный университет»

Филология
Зарубежная (новогреческая) филология
Кафедра новогреческой филологии

Дисциплина
ДРЕВНЕГРЕЧЕСКИЙ ЯЗЫК

ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 1

1. Греческий алфавит. Фонологическая классификация букв. Дифтонги.
2. Глагол εἰμὶ в настоящем и прошедшем времени.
3. Практическое задание №1.

Зав. кафедрой
новогреческой филологии Л.Н. Мирошниченко

Критерии оценки на экзамене.

Оценка «отлично» выставляется студенту, ответившему глубоко и полно на поставленные теоретические вопросы и продемонстрировавшему навыки анализа предложенного текста, причем студент владеет основными терминами и понятиями курса. Экзаменующимся могут быть допущены некоторые неточности, которые затем в процессе беседы исправляются.

Оценка «хорошо» выставляется экзаменующемуся, который в целом раскрыл предложенные ему теоретические вопросы, однако его ответ не был исчерпывающе полным. Студент в основном справился с анализом предложенного текста, но допустил отдельные ошибки в процессе беседы, которые не были им исправлены.

Оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, который продемонстрировал знания базовых понятий и категорий курса, однако не сумел развернуто и логично ответить на поставленные вопросы. При анализе текста экзаменующимся были допущены серьезные ошибки.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту. Который не усвоил основных понятий и категорий курса и/или не сумел произвести анализ предложенного текста.

5. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

5.1 Основная литература:

1. Каколири, Иоанна. Древнегреческий язык [Текст] : начальный уровень : учебник / И. Каколири, О. А. Хорошилова ; М-во образования и науки Рос. Федерации, Кубанский гос. ун-т. - Двуязычное изд.: греческий-русский. - Краснодар : [Кубанский государственный университет], 2010. - 263 с. : ил. - Библиогр.: с. 214. - ISBN 9785820907258

2. Υποστυρικτικο υλικο και περιλαμβανει τα βιβλια της Α, Β και Γ γυμνασιου σε ψηφιακη μορφη :Ψηφιακο Σχολειο [Электронный ресурс] / Υπουργειο Παιδειας, Δια Βιου Μαθησης και Θρησκευματων, Ελληνικη Δημοκρατια. - [Ελληνικη Δημοκρατια] : [б. и.], 2016-2017. - 1 электрон.опт. диск (DVD-ROM).

5.2 Дополнительная литература:

1. Древнегреческий язык [Текст] : начальный курс. Ч. 1 / [сост. Ф. Вольф, Н. К. Малинаукене]. - Изд. 4-е. - М. : Греко-латинский кабинет Ю. А. Шичалина, 2004. - 231 с. - (Adusumscholarum. SeriesGraeca). - ISBN 5872451059 : 139 р.
2. Древнегреческий язык [Текст] : начальный курс. Ч. 2 / [сост. Ф. Вольф, Н. К. Малинаускене]. - Изд. 4-е. - М. : Греко-латинский кабинет Ю. А. Шичалина, 2004. - 231 с. - (Adusumscholarum. SeriesGraeca). - ISBN 5872451067 : 139 р.
3. Ивахнова-Гордеева, А.М. Древнегреческий язык: Элементарный курс с упражнениями для студентов медиков и преподавателей : учебное пособие / А.М. Ивахнова-Гордеева, А.С. Смирнова ; под ред. А.М. Ивахнова-Гордеевой. - Санкт-Петербург : СпецЛит, 2013. - 118 с. : табл., ил. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-299-00538-7 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=253756(07.02.2018).
4. Козаржевский, Андрей Чеславович. Учебник древнегреческого языка [Текст] : для нефилологических факультетов вузов / А. Ч. Козаржевский. - Изд. 5-е. - М. : Греко-латинский кабинет Ю. А. Шичалина, 2004. - 456 с. - ISBN 5872451105 : 293 р
5. Турко, У.И. Тестовые задания по древнегреческому языку : учебно-методическое пособие / У.И. Турко ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Государственное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Елецкий государственный университет им. И.А. Бунина». - Елец : Елецкий государственный университет им И.А. Бунина, 2010. - 85 с. - Библиогр. в кн. ; То же [Электронный ресурс]. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=271956
6. Титов, О. *А.* Введение в древнегреческий язык : учебное пособие для академического бакалавриата / О. А. Титов. — 2-е изд., испр. и доп. — М. : Издательство Юрайт, 2018. — 193 с. — (Серия : Университеты России). — ISBN 978-5-534-04746-2.

5.3. Периодические издания (электронные версии журналов и газет):

1. http://www.kathimerini.gr/
2. http://www.enet.gr/?i=news.el.kyr-id
3. http://www.tovima.gr/?ref=topin

6. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля)

1. ЭБС "Университетская библиотека онлайн" http://www.biblioclub.ru
2. ЭБС издательства «Лань» http://www.e.lanbook.com

3. ЭБС «Юрайт» http://www.biblio-online.ru
4. ЭБС «ZNANIUM.COM» http://www.znanium.com
5. Γλωσσολογία: http://www.sciencedirect.com/
6. Εκπαιδευτικό υλικό για την διδασκαλια της ελληνικής ως ξένης γλωσσας: http://www.greek-language.gr
7. http://www.edutv.gr
8. http://www.e-yliko.gr/
9. http://www.mathima.gr/education/

7. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

При освоении дисциплины обучающиеся пользуются методическими рекомендациями, утвержденными на заседании кафедры новогреческой филологии, «02» февраля 2018г., протокол № 9.

Основными видами устной проверки являются: фронтальный, индивидуальный и комбинированный (или уплотненный) опрос.

При фронтальном опросе на вопросы преподавателя по сравнительно небольшому объему материала краткие ответы (как правило, с места) дают многие обучающиеся. Этот вид опроса удачно сочетается с задачами повторения и закрепления пройденного материала, за сравнительно небольшое время позволяет осуществить проверку знаний у значительной части студентов группы. Нередко фронтальный опрос принимает форму оживленной беседы, в котором активно участвуют все обучающиеся.

Индивидуальный опрос имеет своей целью основную проверку знаний, умений и навыков отдельных студентов. Обучающиеся вызываются, как правило, к доске, хотя возможны ответы и с места, если не требуется записи, за которой должен следить все студенты, или использовать наглядные пособия. В содержание ответа может включаться объяснение теоретического материала, выполнение практических заданий.

При индивидуальном опросе обращается внимание на обстоятельный и осознанный ответ обучающихся, логичность его осуждений, доказательность выдвигаемых положений, умение практически применять усвоенные знания.

Все студенты академической группы/ подгруппы должны внимательно слушать ответ товарища, активно участвовать в опросе.

Преподаватель может использовать постановку вопроса (или задания) всем обучающимся, а затем вызывать для ответа намеченного студента, привлекать всех студентов к комментированию отдельных положений, выполнению упражнений и т.д. Практически, таким образом, индивидуальный опрос сочетается с фронтальным.

Особенностью *комбинированного (уплотненного) опроса* является одновременный вызов для ответа сразу нескольких студентов, из которых один отвечает устно, один-два готовятся к ответу, выполняя на доске различные записи, а остальные выполняют за отдельными столами индивидуальные письменные или практические задания преподавателя.

Результаты работы обучающихся могут проверяться за пределами урока.

При уплотненном опросе за небольшое время можно основательно проверить знания/ умения/ навыки сразу нескольких студентов.

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья большое значение имеет индивидуальная учебная работа (консультации) – дополнительное разъяснение учебного материала.

Индивидуальные консультации по предмету являются важным фактором, способствующим индивидуализации обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья.

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья большое значение имеет индивидуальная учебная работа (консультации) – дополнительное разъяснение учебного материала.

Индивидуальные консультации по предмету являются важным фактором, способствующим индивидуализации обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья.

8. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю) (при необходимости)

8.1 Перечень информационных технологий.

- работа с базой информационных потребностей (БИП) университета;
- работа с электронно-библиотечной системой (ЭБС) университета;
- взаимодействие между участниками образовательного процесса посредством сети Интернет.

8.2 Перечень необходимого лицензионного программного обеспечения.

По данной дисциплине используются:

WINRAR Standard, Microsoft Office Professional Plus, PROMT Professional 9.5, Windows 8, 10, PDF Transformer, Fine Reader 9.0, Acrobat Professional 11

8.3 Перечень информационных справочных систем:

1. Информационно-правовая система «Гарант» [Электронный ресурс] – Режим доступа: http://garant.ru/
2. Информационно-правовая система «Консультант Плюс» [Электронный ресурс] – Режим доступа: http://consultant.ru/
3. Электронно-библиотечная система «Консультант студента» (www.studmedlib.ru);
4. Электронная библиотечная система eLIBRARY.RU (http://www.elibrary.ru)
5. Электронный справочник «Информио» для высших учебных заведений: http://www.informio.ru/

9. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

№	Вид работ	Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля) и оснащенность
1.	Семинарские занятия	Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, 350040, Краснодарский край, г. Краснодар, Карасунский внутригородской, округ ул. Ставропольская 149 ауд.№ 232, (Учебная мебель, магнитно-меловая доска (зелёная) – 1 шт., Переносной ноутбук и проектор.) Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, 350040, Краснодарский край, г. Краснодар, Карасунский внутригородской, округ ул. Ставропольская 149 ауд.№ 242, (Учебная мебель, Ст раб.U20\17 View Sonic – 1 шт., Меловая доска – 1 шт.) Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, 350040, Краснодарский край, г. Краснодар, Карасунский внутригородской, округ ул. Ставропольская 149 ауд.№ 258, (Учебная мебель, Проектор EpsonEB-X31 WE7K5802537, Магнитно-маркерная доска (белая) – 1шт. Переносной ноутбук)
2.	Групповые	Учебная аудитория для проведения занятий семинарского

	(индивидуальные) консультации	типа, 350040, Краснодарский край, г. Краснодар, Карасунский внутригородской, округ ул. Ставропольская 149 ауд.№ 258, (Учебная мебель, Проектор EpsonEB-X31 WE7K5802537, Магнитно-маркерная доска (белая) – 1шт. Переносной ноутбук)
3.	Текущий контроль, промежуточная аттестация	Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, 350040, Краснодарский край, г. Краснодар, Карасунский внутригородской, округ ул. Ставропольская 149 ауд.№ 258, (Учебная мебель, Проектор EpsonEB-X31 WE7K5802537, Магнитно-маркерная доска (белая) – 1шт. Переносной ноутбук)
4.	Самостоятельная работа	Аудитория для самостоятельной работы, зал мультимедиа , 350040, Краснодарский край, г. Краснодар, Карасунский внутригородской округ ул. Ставропольская, дом 149, № А218 (Посадочных мест – 6. Автоматизированные рабочие места для пользователей с ограниченными возможностями здоровья с возможностью подключения к сети «Интернет» и доступом в электронную информационно-образовательную среду университета – 6 мест. Наушники, колонки, накладки на клавиатуру со шрифтом Брайля) Аудитория для самостоятельной работы, зал №1 доступа к электронным ресурсам и каталогам, 350040, Краснодарский край, г. Краснодар, Карасунский внутригородской округ ул. Ставропольская, дом 149, № А213 (Посадочных мест – 31. Автоматизированные рабочие места для пользователей с возможностью подключения к сети «Интернет» и доступом в электронную информационно-образовательную среду университета.- 31 место. МФУ – 1 шт., принтер – 1 шт.)

Рецензия

на рабочую программу учебной дисциплины
Б1.Б.14 Древнегреческий язык по направлению подготовки 47.03.01 Философия
Автор-составитель: канд. филол. наук – Редько Г.В. доцент кафедры новогреческой филологии

На рецензию представлена рабочая программа «Древнегреческий язык» по направлению подготовки 47.03.01 Философия (квалификация «бакалавр»), содержание которой соответствует требованиям ФГОС ВО.

Программа включает в себя следующие разделы:

1. Цели и задачи изучения дисциплины (модуля)
2. Структура и содержание дисциплины
3. Образовательные технологии
4. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации
5. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
6. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля)
7. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
8. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю)
9. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю).

Рабочая программа содержит аннотацию с целями и задачами курса, с требованиями к результатам обучения, с описанием знаний и умений, которые должен получить студент после изучения дисциплины в соответствии с требованиями к современному специалисту.

Программа отражает современные тенденции к обучению и практическому владению иностранными языками в повседневном общении и профессиональной деятельности.

Содержание программы обеспечивает формирование и развитие навыков, ориентированных на углубленное изучение коммуникативной составляющей филологических наук, а также реализации компетенций, предусмотренных ФГОС. Кроме того, программа способствует культурному, личностному развитию студентов-бакалавров, предусматривает развитие коммуникативной направленности, связанной с познавательной деятельностью, с развитием ценностной ориентации студентов.

Лексико-грамматическое изложение программы включает в себя практику различных видов языковой деятельности в области орфографии, лексики, грамматики и стилистики. С точки зрения содержания дисциплины, особое внимание уделяется умению анализировать материал с учетом контекста как лингвистического, так и социального.

Внеаудиторная нагрузка студентов подробно спланирована в графике самостоятельной работы и направлена на формирование и совершенствование учебных умений, целеустремленности, трудолюбия. Автором предложены различные варианты самостоятельной деятельности студентов: чтение аутентичной литературы, подготовка сообщений, проработка учебного материала по разделам, разбор языковых ситуаций и т.д.

Текущий контроль проводится регулярно путем опросов, написания словарных диктантов, выполнение упражнений, устный (индивидуальный/ комбинированный) опрос, написания контрольных упражнений и работ, рубежный — после семестра, итоговый контроль проводится в форме экзамена в объёме требования Государственного образовательного стандарта.

Рекомендуется к применению в учебном процессе и подготовке компетентных специалистов.

Рецензент:
канд. филол. наук, доцент кафедры
французской филологии ФГБОУ ВО «КубГУ» _____ И. А. Канон

РЕЦЕНЗИЯ

на учебную программу по дисциплине «Б1.Б.14 Древнегреческий язык»
по направлению подготовки 47.03.01 Философия (очной формы обучения),
разработанную кафедрой новогреческой филологии ФГБОУ ВО «КубГУ»
Автор-составитель: канд.филол.наук, доцент Редько Г.В.

Рецензируемая программа дисциплины «Б1.Б.14 Древнегреческий язык» составлена в соответствии с Государственным образовательным стандартом высшего образования (ФГОС ВО) и предназначена для студентов 2 курса факультета ФИСМО очной формы обучения по направлению 47.03.01 Философия, профиль подготовки Теоретико–методологический, квалификация (степень) выпускника Бакалавр.

Структура учебной программы включает все необходимые компоненты: указаны цели и задачи освоения дисциплины, определено ее место в структуре ООП ВО, перечислены общекультурные и профессиональные компетенции, формируемые у студентов в результате освоения дисциплины, указаны темы и разделы курса, виды подготовки, количество отводимых часов, формы организации занятий.

Цель предлагаемого комплекса – поэтапное изучение древнегреческого языка; повышение уровня владения системой древнегреческого языка за счет увеличения объема лексики и расширения знаний об особенностях функционирования фонетических, лексико-грамматических норм древнего языка, получения сведений о фонетике и графике изучаемого языка; лексики и грамматике; формирование навыков чтения, перевода и грамматического анализа текстов; интерпретация текстов в историко-культурном контексте; изучение лингвистической терминологии, основанной на лексике изучаемого древнего языка.

Программа включает в себя тематический план преподавания, список рекомендуемой литературы, темы для самостоятельной подготовки, что соответствует методической базе данной дисциплины.

Все разделы рабочей программы составлены в строгом соответствии с государственным образовательном стандартом, а сама структура предлагаемой программы отличается логичностью.

Таким образом, рецензируемая программа по дисциплине «Б1.Б.14 Древнегреческий язык» соответствует требованиям, предъявляемым к учебным программам высшего образования, и может быть рекомендована для использования в процессе преподавания для студентов направления 47.03.01 Философия.

Рецензент:
Кандидат филологических наук, доцент,
Зав. кафедрой гуманитарных дисциплин
РЭУ им.Г.В. Плеханова Краснодарский Филиал Т.Б. Самарская

ЗАВЕРЯЮ
подпись Самарская Т.Б.
Начальник отдела по управлению персоналом
Краснодарского филиала ФГБОУ ВПО
«РЭУ им. Г.В. Плеханова»
М.Л. Ломзин